

1881-01-31

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Christen Thomsen Barfoed

FAKTA

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
CA 000064669

Emneord:  
Carlsberg Laboratorium

DOKUMENTINDHOLD

Om Hr Weiss fratrædelse som assistent ved laboratoriet og ansættelse ved bryggeriet som inspecteur.

TRANSSKRIFTION

Herr Professor Barfoed  
Formand i Carlsberg Laboratoriets Bestyrelse

De vil maaskee erindre, at jeg i det siste Efteraar afholdte Bestyrelsesmøde, i hvilket Hr Rossings Fratrædelse som Assistent blev anmeldt, gjorde opmærksom paa, at den anden Assistent, Hr Cand Weiss, maaskee ligeledes i den nærmeste Tid vilde finde Anledning til at fratræde sin Stilling ved Laboratoriet, for at træde over i Bryggeriets Tjeneste. Dette Tidspunkt er nu indtraadt, efter at Herr Weiss i den senere Tid ved Siden af Arbejderne i den chemiske Afdeling i Laboratoriet har gjort sig fortrolig med den tekniske Virksomhed i Bryggeriet, i hvis Tjeneste han nu ønsker Ansættelse.

Da Herr Laboratorieforstander Kjeldahl har erklæret, at han Intet har at erindre imod, at Herr Weiss nu fratræder sin Stilling ved Laboratoriet og da Bryggeriet ønsker at antage Herr Weiss som Inspecteur, tillader jeg mig at indstille til den

ærede Bestyrelse, at det tillades Herr Cand Weiss at fratræde Tjenesten som Assistent ved Laboratoriet fra 1<sup>ste</sup> Februar d. A

Carlsberg d 31<sup>te</sup> Januar 1881.

Ærbødigst  
J. C. Jacobsen

6 LB ad <sup>2</sup>/<sub>1881</sub>  
(α)

*[Faint, illegible handwriting]*

Jens Jacobsen Barfæd  
Tidemand: Carlberg Laksestanss Bestyrrelse

Da mit maaker erindret, at jeg i det i alle  
Ållers affaldte Bestyrrelse med, i Sættet for Røping's  
Laksestanss som Bestyrrelse, blev ansett, gjænde erindret,  
samt saa, at den anden Bestyrrelse, for Carl West, maaker  
sigeladet i den anseende Tid medts fide Anledning,  
at det forstodt for Røping, og Laksestanss, for at  
det er anset i Cøpperaats Gjænde, at den Tidspunkt er  
nu indtraadt, efter at Jens West i den senere Tid  
med Tidens af Laksestanss i den senere Bestyrrelse,  
Laksestanss, for gjænde sig forstodt med den danske  
Røping i Cøpperaats, i den senere Tid er nu omstet  
Anfaldt.

Da Jens Laksestanssforstander Kjeldahl har  
været, som den Tid er at erindret indet, at Jens  
West nu forstodt for Røping og Laksestanss og  
da Cøpperaats indet at erindret Jens West som  
Indvænt, tilladte jeg mig at indstille hi den

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

1881  
(2)

avseende Carlsgårdens, och det tillämnas för Cant Westh de  
fraktade Gården samt Assistent och Läkare utsett för  
den 10. Februar d. Å.

Carlsberg den 31. Januari 1881. Carlshälsing

J. C. Jacobsen

Den 10. Februar d. Å. har jag haft en samtlig konferens med  
medlemmarna i den nämnda kommissionen för att utreda  
saken om Carlsgårdens, och det tillämnas för Cant Westh de  
fraktade Gården samt Assistent och Läkare utsett för  
den 10. Februar d. Å.

Den 10. Februar d. Å. har jag haft en samtlig konferens med  
medlemmarna i den nämnda kommissionen för att utreda  
saken om Carlsgårdens, och det tillämnas för Cant Westh de  
fraktade Gården samt Assistent och Läkare utsett för  
den 10. Februar d. Å.